

La tournée du *Canadian Brass* en République populaire de Chine au mois de mars fut un événement marquant. Le groupe a reçu un accueil chaleureux lors de ses spectacles dans les salles de concert et les usines et a favorisé le resserrement des liens culturels avec la République populaire. De son côté, la troupe de ballet de Shanghai s'est produite dans cinq villes du Canada au mois de mai à l'occasion de sa première tournée en Amérique du Nord. Le succès de ces tournées a amené les gouvernements canadien et chinois à collaborer étroitement.

Parmi les ensembles et les artistes qui ont reçu une aide financière pour se produire à l'étranger, il faut compter le duo de piano Bouchard et Morisset qui a représenté le Canada au festival de Cervantino au Mexique, le trio *Folk Stringband* qui s'est rendu au Mexique, la guitariste Liona Boyd, en Amérique latine, l'ensemble de musique de chambre Camerata, en Europe, le chanteur populaire Murray McLaughlin, au Japon, le folkloriste Raoul Roy, en Afrique du Nord et au Sénégal, l'ensemble *York Winds*, à New York, le pianiste Irving Heller, en Italie, la soprano Anna Chomodolska, au Mexique, l'organiste Raymond Daveluy, en Suisse, la pianiste Karen Quinton, en Europe, la violoncelliste Gisela Depkat, en Belgique, le folkloriste Raymond Brault, en Louisiane, les ensembles *Folk Maple Sugar*, à Washington, et *Artists' Jazz Band*, à New York. Le compositeur Harry Somers a effectué une tournée de conférences en U.R.S.S. à l'invitation de l'Union des compositeurs tandis que Murray Schafer a fait de même en Pologne, en Grande-Bretagne, au Portugal, en Italie et en Allemagne. Le Ministère a acheté une série télévisée de chanteurs populaires québécois destinée à être présentée en Afrique francophone. Il a également continué à patronner les activités des Jeunes musicales (Orchestre mondial des J.M.). Une délégation de critiques et d'imprésarios japonais sont venus se familiariser avec le monde des arts canadien.

Pendant l'année, le Ministère a parrainé une tournée du Théâtre expérimental de Montréal (T.E.M.) en France et en Belgique. (Il s'agissait là d'une expérience unique mettant en cause des acteurs et des metteurs en scène belges et français, qui, venus au Canada travailler avec le T.E.M. se sont ensuite produits avec cette compagnie lors de sa tournée à l'étranger). C'est également sous le patronage

du Ministère que le Théâtre populaire du Québec a présenté *Le Temps d'une vie*, de Roland Lepage, au Festival d'Avignon. Les *Coad Canada Puppets* se sont rendus au Japon et le Théâtre des Pissenlits, destiné aux enfants, s'est produit en Nouvelle-Angleterre tandis que le *Canadian Puppet Festival* recevait une subvention pour sa tournée dans l'ouest des États-Unis.

Le Ministère a continué à travailler avec d'autres organismes du gouvernement pour assurer la participation du Canada à divers festivals et manifestations cinématographiques, telle la rétrospective de films canadiens offerte par le *Japan Film Theatre* à Tokyo.

Parmi les événements ayant compté dans le domaine des arts visuels, il faut signaler sans doute le lancement d'une grande exposition itinérante, «Peintres canadiens contemporains», devant durer trois ans. Se composant de 21 tableaux et mettant en vedette sept artistes, celle-ci provient de la Banque d'œuvres d'art du Conseil des Arts du Canada. Son vernissage a eu lieu au Centre culturel canadien à Paris avant qu'elle ne commence à circuler, pendant quatre mois, dans les musées néo-zélandais. Elle sera en montre dans toute l'Australie en 1978. La présentation de l'exposition «Le Groupe des Sept»—44 peintures de la collection canadienne McMichael—s'est poursuivie sous le parrainage du Ministère, de la province de l'Ontario et d'Air Canada. Ces peintures, que l'on put admirer en Grande-Bretagne en janvier, ont été exposées, tour à tour, à Munich, Bonn, Leningrad, Kiev, Moscou et Hambourg. Prêtées par la Banque d'œuvres d'art, des œuvres de six artistes canadiens ont été mises en montre à l'occasion d'une exposition internationale tenue au Musée d'art moderne de Belgrade lors de la réunion de rappel de la Conférence sur la sécurité et la coopération en Europe. Elles furent ensuite présentées au Musée d'art moderne de Ljubljana en Yougoslavie.

Le Ministère a envoyé à l'étranger un certain nombre de collections spéciales fournies par d'autres organismes du gouvernement. C'est ainsi que la collection de documents historiques H.G. Warre, tirée des Archives publiques,